Tự Điển Làng Mai - A (9-14)

Tự Điển Làng Mai

A A Joyful Path (sách) Một Press ấn hành năm 2007 tại Hoa Kỳ. cuốn sách nguyên bản tiếng Ai là người niệm Phật (thuật ngữ) Anh do các thầy, các sư cô Một thoại đầu nổi tiếng giúp cho và các đạo hữu của Làng những hành giả tịnh độ thực tập thiền Mai biên soạn. Nhà Parallax quán. Ta thường có cảm tưởng là ta đã xuất bản năm 1994 tại Hoa Kỳ nhân biết Bụt là ai rồi, chỉ còn có một vấn dịp kỷ niệm 10 năm thành lập Đạo đề là ta chưa biết ta là ai. Ta đang là Tràng Mai Thôn. người niệm Bụt. Thoại đầu này là một A Lifetime Of Peace (sách) lời mời mọc các hành giả tịnh độ trở Một cuốn sách nguyên bản về quán chiếu bản thân để tìm cho ra tiếng Anh gồm nhiều tác mặt mũi đích thực (bản lai diện mục) giả trong đó sưu tập nhiều của mình. Thầy Làng Mai thường cảnh bài từ nhiều sách khác nhau báo rằng nếu mình nghĩ mình đã biết của Thầy Làng Mai. Nhà Bụt là ai rồi, thì mình lầm. Sự thực là xuất bản Marlowe & Company ấn mình chưa biết mình là ai, mà mình hành lần thứ nhất năm 2003 tại Hoa cũng chưa thật sự biết Bụt là ai. Bụt Kỳ. có thể mới chỉ là một ý niệm mình có A Pebble for Your Pocket trong đầu về Bụt mà chưa phải là Bụt (sách) Một cuốn sách nguyên tự thân. Trong một buổi pháp thoại bản tiếng Anh của Thầy nói tại trường Đại Học Đông Quốc Làng Mai do nhà Parallax ở Hán Thành, Thầy Làng Mai có nói xuất bản năm 2001 tại Hoa một câu làm cho vị thông dịch bối rối Kỳ. Được dịch ra nhiều thứ tiếng và không thông dịch được, đó là câu: Nếu xuất bản ở nhiều nước trên thế giới. anh nghĩ rằng anh đã biết Bụt là ai Thuộc tủ sách dành cho trẻ em. thì anh lầm rồi (if you think you know A Taste of Earth (sách) who the Buddha is, you are wrong). Một cuốn sách bằng tiếng Câu nói này cũng là một thoại đầu. Anh dịch từ nguyên tác Ái ngữ (phép tu) Một trong những tiếng Việt Hương vị của Đất phương pháp thực tập quan trọng của của Thầy Làng Mai, gồm 15 Làng Mai, xuất phát từ sự thực tập truyền thuyết của đất nước Việt Nam chánh ngữ trong truyền thống đạo Bụt thuở sơ khai. Nhà xuất bản Parallax và thực tập giới thứ tư trong năm giới.

10 - Từ Điển Làng Mai _____

Ái ngữ là lời nói hòa ái, không có tính vua Chàm mất, được tướng Trần Khắc cách chua chát, giận hờn, lên án, buộc Chung vâng lệnh vua Anh Tông tìm tội, có mục đích giúp người hiểu được cách cứu về để khỏi bị lên giàn hỏa với ta, giúp người kia tự hiểu được họ và tự vua Chàm. Sau khi về nước, công chúa điều chỉnh những tri giác sai lầm của đã lên hầu thăm phụ vương là vua Trần họ mà không làm cho người kia chạm Nhân Tông lúc ấy đã xuất gia hiệu là tự ái, buồn giận và khổ đau. Tiếng Anh Trúc Lâm Đại Sĩ trên núi Yên Tử. có thể dịch là loving speech. Cuộc gặp gỡ trên núi của hai cha con Ái Ngữ Lắng Nghe (bài tụng, phép rất cảm động. Sau khi Trúc Lâm Đại tu) 1. Một bài tụng được sử dụng Sĩ thị tịch, công chúa đã được Thiền trong các công phu sáng hoặc chiều Sư Bảo Phác cho xuất gia, và một thời tại các thiền viện, có thể dùng cho cả gian sau đó nữa đã về tu trên chùa Côn hai phái Thiền tông và Tịnh Độ tông. Sơn. Sách tuy nói về công chúa Huyền Đây là một trong những bài tụng mới Trân nhưng thật ra đã nói rất nhiều về nên không có trong sách Nhật Tụng Trúc Lâm Đại Sĩ với phong độ và đạo

Thiền Môn năm 2000 và Nghi Thức đức của Ngài. Tụng Niệm Đại Toàn nhưng đã được An Dưỡng Trùng Quang (điện đường) bổ sung trong sách Nhật Tụng Thiền Tổ đường của tổ đình Từ Hiếu. Môn năm 2010. 2. Xem Ái ngữ. Lắng An Lạc Từng Bước Chân nghe (đế thính) là đem hết tâm tư mà (sách) Một cuốn sách dịch từ nghe, có khả năng giúp cho người kia nguyên bản tiếng Anh Peace nói ra được những niềm đau nỗi khổ, Is Every Step của Thầy Làng những khó khăn tuyệt vọng của người Mai do nhà xuất bản Lá Bối, ấy, giúp người kia cảm thấy vơi nhẹ Hoa Kỳ ấn hành lần đầu năm 1995. trong lòng, bớt khổ, là một sự thực tập Được dịch ra nhiều thứ tiếng và được nuôi dưỡng từ bi, cho nên cũng gọi là tái bản nhiều lần ở nhiều nước trên thế bi thính. Tiếng Anh là deep listening giới. Nguyên bản tiếng Anh do nhà và compassionate listening. Parallax ấn hành. Am Mây Ngủ (sách) Một cuốn sách (truyện ngoại sử) của Thầy Làng Mai do nhà xuất bản Lá Bối Paris ấn hành năm 1982, được dịch An Trú Trong Hiện Tại (sách) Một ra nhiều thứ tiếng trên thế giới và được cuốn sách của Thầy Làng Mai do tu tái bản nhiều lần. Bản dịch tiếng Anh viện Kim Sơn, Hoa Kỳ ấn hành năm tựa đề Hermitage Among the Clouds 1987, nhà xuất bản Lá Bối, Hoa Kỳ do Nhà Parallax ấn hành. Đây là cuốn tái bản năm 1990, in tại Việt Nam sách kể về công chúa Huyền Trân từ năm 1996. Sách cho ta thấy những khi còn tấm bé cho đến lúc lớn lên, về nét chính của phép tu tập theo truyền làm hoàng hậu của vua Chàm, và khi thống Làng Mai.

Từ Điển Làng Mai - 11 _____

An Nghiêm (tên gọi) Một quán (xem năm phép quán). Ta ăn vị xuất gia nữ của Làng trong chánh niệm để thấy rằng ta sống Mai. Người Hoa Kỳ, quốc được là nhờ thức ăn mà thức ăn ấy có tịch Hoa Kỳ, sinh năm được là nhờ trái đất, mặt trời, những 1956, tập sự xuất gia năm cơn mưa nắng và công phu lao tác của 2006 (50 tuổi), thọ giới nhiều người. Lòng ta tràn đầy niềm Sa Di Ni ngày 20 tháng 09 năm 2008 biết ơn và hoan hỷ. Khi nhai, ta ý thức (52 tuổi) tại Chùa Pháp Vân – Làng là ta đang nhai thức ăn để tiếp xúc sâu Mai, pháp danh Embracing Light of sắc với thức ăn. Đừng nhai những dự the Heart, pháp tự Chân An Nghiêm. án trong đầu, những buồn giận, những Sư cô thuộc gia đình xuất gia Cây Sen lo lắng; đừng nhai quá khứ và tương Trắng. Là đệ tử thứ 548 của Sư Ông lai. Ta nhai khoảng 30 lần cho thức ăn Làng Mai. Sư cô An Nghiêm thuộc thế trở thành chất loãng, rất dễ tiêu và bổ hệ thứ 43 của tông Lâm Tế và thế hệ dưỡng. Như thế ta không cần phải lấy thứ 9 của phái Liễu Quán. nhiều cơm mà chất dinh dưỡng vẫn Ăn cơm im lặng (pháp môn) đầy đủ và thân thể lại còn khỏe mạnh hơn. Lâu lâu, ta ngừng lại để tiếp xúc với sự có mặt của tăng thân, để thực sự thấy mình may mắn đang được thực tập chánh pháp với tăng đoàn. Ăn cơm trong im lặng giúp ta dễ dàng Ăn Tết Nguyên Đán (sinh hoạt) thực tập chánh niệm, thiết lập thân Những ngày Tết Nguyên Đán ở Làng tâm vững chãi trong khi ăn. Còn gọi Mai thường bắt đầu khá sớm, ngay là Ăn cơm chánh niệm. Đây là phép từ khi đại chúng chuẩn bị ngâm đậu thực tập rất sâu sắc. Chúng ta không xanh, gạo nếp, rửa lá dong lá chuối để nói chuyện là để thưởng thức một cách gói bánh chưng bánh tét. Các thầy và trọn vẹn thức ăn và sự hiện diện của các sư cô sẽ đi chọn và cắt cành mai những người xung quanh. Đừng để cành đào trong vườn nhà để chăm cho tâm ý bị lôi kéo bởi quá khứ, tương nở đúng Tết, rồi làm mứt tết, dọn dẹp lai và những lo lắng, buồn giận và suy và trang hoàng

xóm. Câu đối Tết do nghĩ vẩn vơ trong hiện tại. Ta nên hiến Sư Ông viết sẽ được trưng lên trong tặng sự có mặt của ta cho tăng thân khắp xóm. Trong những ngày Tết, tất để năng lượng chánh niệm thêm hùng cả các phòng ở của các xóm đều được hậu. Trong khi xếp hàng xới cơm và mở cửa để đón khách tới chúc Tết, từ lấy thức ăn, ta cũng nhiếp tâm thực tập phòng của các vị trụ trì cho tới phòng các bài thi kệ. Lấy thức ăn xong, đi của cư sĩ. Mỗi phòng được phát bánh tới chỗ của mình, ngồi xuống, ta lập mứt và trái cây để đãi khách. Trong 4 tức theo dõi hơi thở, đừng chờ đợi. ngày đầu năm mới, đại chúng dành để Trước khi ăn ta thực tập năm phép đi chúc Tết mỗi xóm một ngày. Một ngày chơi Tết thường bắt đầu bằng

một thời Bói Kiều. Sau đó đại chúng trường học làm sao để thầy giáo, cô cùng chơi các trò chơi dân gian, diễn giáo có thể dạy cho học sinh quản lý lại những hình ảnh truyền thống của được cảm xúc và cảm giác của mình. Tết quê Việt Nam như ông đồ ngồi Thầy Làng Mai đã tới toà soạn và cùng viết câu đối, cụ già răng đen đội khăn làm việc với các biên tập viên khác từ mỏ quạ, những cô thiếu nữ trong tà áo chiều cho đến khuya ngày 1.10.2008 dài hay các chàng thư sinh áo dài khăn để sáng hôm sau ấn bản đặc biệt này đóng... trước khi chính thức đi chúc tết được ra mắt rất đẹp. Một số vị xuất các phòng. Đây là dịp duy nhất trong gia trong phái đoàn Làng Mai đã giúp năm ai cũng được phép vào thăm tất cả Thầy và ban biên tập hoàn tất ấn bản. các phòng của mỗi xóm. Riêng sáng Ấn Độ Môn (địa danh) Mồng Một Tết, tứ chúng của đạo tràng Một quảng trường tại cùng huân tập lên thiền đường Nước thủ đô New Delhi (tiếng Tĩnh của Xóm Thượng để mừng thọ Anh là India Gate), điểm đến của cuộc Sư Ông. Sư Út của các xóm là người thiền hành cho Hoà Bình do Thầy dâng hoa, trái và quà mừng thọ. Sau Làng Mai hướng dẫn Ngày 2.10.2008, buổi lễ quý thầy và quý sư cô thực tập ngày đại lễ chính thức tưởng niệm phép Tăng ni lạy nhau rồi mới tới thời Thánh Gandhi (Gandhi Jayanti) và Bói Kiều. Trước đó, vào tối Giao Thừa cũng là Ngày Bất Bạo Động Quốc Tế. (theo giờ Việt Nam), Sư Ông sẽ cùng Đoàn thiền hành khởi hành lúc 5h30 đại chúng ngồi quây quần để ngâm và chiều tại Vijay Chowk (Phủ Chủ Tịch) bình thơ. Đúng Giao Thừa, chuông đi qua đại lộ Rajpath (Vương Lộ) - đại trống Bát Nhã được thỉnh lên và đại lộ quan trọng như đại lộ Champs chúng nghe Sư Ông chúc Tết. Elysées tại Paris - tới 7h15 mới tới Ấn Bản Hòa Bình (văn kiện) Ấn bản được Ấn Độ Môn. đặc biệt về hòa bình của tờ Nhật báo Ân Nghiêm (tên gọi) Một Anh ngữ lớn nhất Ấn Độ - The Times vị xuất gia nữ của Làng of India (tương đương với tờ New York Mai. Người Việt Nam, Times ở Hoa Kỳ - ra nhân dịp kỷ niệm quốc tịch Việt Nam, sinh đản sinh thứ 139 của Thánh Gandhi năm 1986, tập sự xuất gia và ngày Quốc Tế Bất Bạo Động. Thầy năm 2008 (22 tuổi), thọ Làng Mai nhận lời của ban biên tập giới Sa Di Ni ngày 08 tháng 03 năm đảm trách chức vụ biên tập cho ấn bản 2009 (23 tuổi) tại Chùa Từ Hiếu, pháp đặc biệt này. Thầy Làng Mai đã đề danh Tâm Diệu Quỳnh, pháp tự Chân nghị thêm bốn đề tài mới để các biên Ân Nghiêm. Sư cô thuộc gia đình xuất tập viên nghiên cứu sưu tầm trước, đó gia Cây Sen Vàng. Là đệ tử thứ 610 là: 1. Ai là Phật tử ở Ấn Độ? 2. Những của Sư Ông Làng Mai. Sư cô Ân lá thư tình viết cho người khủng bố. Nghiêm thuộc thế hệ thứ 43 của tông 3. Ở Ấn Độ, gia đình còn được ăn Lâm Tế và thế hệ thứ 9 của phái Liễu cơm

chung mỗi ngày không. 4. Trong Quán.

Từ Điển Làng Mai - 13 _____

Anh Đào (cơ sở) Một cư và đã hứng khởi phổ nhạc hầu hết xá thuộc chùa Cam Lộ, những bài tụng lớn trong Thiền Môn Xóm Hạ. Nhật Tụng như Kinh Mười Nguyện Anh Nghiêm (tên gọi) Phổ Hiền, Sám Hối, Hướng Về Kính Một vị giáo thọ xuất gia Lạy, Tưới Tẩm Hạt Giống Tốt, Hướng nữ của Làng Mai. Người Về Tam Bảo..., phổ nhạc những bài Việt Nam, quốc tịch Anh, thơ lớn của Thầy Làng Mai như sinh năm 1975, tập sự Trường Ca Avril, Bướm Bay Vườn Cải xuất gia năm 1998 (23 Hoa Vàng, Tìm Nhau, Bên mé rừng đã tuổi), thọ giới Sa Di Ni ngày 26 tháng nở rộ hoa mai,... Người bạn đời của 10 năm 1998 (23 tuổi) tại chùa Cam nhạc sĩ là nữ sĩ Tố Oanh đã giúp nhạc Lộ – Làng Mai, pháp danh Tâm Huệ sĩ chọn lựa các bài thơ của Thầy, Như, pháp tự Chân Anh Nghiêm. Sư khuyến khích và cộng tác với tất cả cô thuộc gia đình xuất gia Cây Sung. lòng nhiệt thành để nhạc sĩ có thể hoàn Thọ giới Thức Xoa Ma Na năm 2000. tất 4 Tập Nhạc Kinh và Tuyển Tập Thọ giới lớn ngày 18 tháng 12 năm Nhạc Làng Mai Những Giọt Không và 2001 trong đại giới đàn Kỷ Nguyên cho ra đời 4 đĩa nhạc Kinh do Anh Việt Mới. Nhận truyền đăng năm 2006 hòa tấu qua giọng ca của Sư Cô Chân trong đại giới đàn Cổ Pháp với bài kệ Không. truyền đăng: Gương thiêng đáng bậc Ánh Xuân Vàng (sách) Một tập thơ anh hào. Thâm nghiêm rừng tía lối của Thầy Làng Mai do nhà xuất bản vào chân tâm. Đường bay chắp cánh Long Giang, Sài Gòn ấn hành năm thiên thần. Quê hương giếng nước 1950, họa sĩ Lê Văn Vinh vẽ phụ bản. thơm trong vẫn chờ. Là đệ tử thứ 73 Tập thơ phản ánh được thời đại chinh của Sư Ông Làng Mai. Sư cô Anh chiến, những khổ đau, những hy sinh Nghiêm thuộc thế hệ thứ 43 của tông của quốc dân nhất là của người trẻ Lâm Tế và thế hệ thứ 9 của phái Liễu trong cuộc chiến tranh chống Pháp Quán. dành độc lập của dân tộc Việt Nam. Anh Việt (tên gọi) Tên Answer from the Heart (sách) Một thật là Trần Văn Trọng, cuốn sách nguyên bản tiếng Anh, tập sinh năm 1929 tại Kiên hợp 50 câu hỏi đặc sắc nhất mà học trò Giang Rạch Giá, Nam cũng như những thiền sinh đủ mọi lứa Việt Nam. Vốn là tác giả tuổi và thành phần tới dự khóa tu đặt những bản nhạc rất được ra cho Thầy Làng Mai, xoay quanh 6 yêu chuộng như Chiều trong Rừng chủ đề chính là cuộc sống hàng ngày, Thẳm, Bến Cũ...ngay từ năm 19 tuổi. sinh - tử, đạo Bụt nhập thế, thực tập Năm 1993 được gặp Thầy Làng Mai chánh niệm, gia đình và các mối quan và khám phá ra mình cũng là đệ tử hệ, và câu hỏi của các em thiếu nhi. Năm Giới với Sư Ông Thanh Quý nên Những câu trả lời của Thầy cô đọng bác tinh chuyên theo học đạo với Thầy được tuệ giác 2500 năm của Đạo Bụt

14 - Từ Điển Làng Mai _____

nhưng rất thực tế và đầy bất ngờ. Nhà gì có áo sơ mi trắng mà mẹ của em bé xuất bản Parllax ấn hành tháng 4 năm lại xin gửi?!" Nhưng sư cô chợt hiểu 2009. ra rằng:"Chắc có lẽ mẹ của em bé này Áo lụa thiền hành (bài hát) Một bài muốn sư cô gửi cho bà cuốn Đường hát do sư cô Chân Đoan Nghiêm viết Xưa Mây Trắng rồi!" Sau đó sư cô đã lời, nhạc sĩ Anh Việt phổ nhạc. Trải gửi cho mẹ của em bé cuốn Đường dài trên mặt đất. Là áo lụa thiền hành. Xưa Mây Trắng – sách của Thầy Dệt bằng tơ vô giá. Đính kim cương

Làng Mai viết về cuộc đời của Bụt long lanh. Bước chân là con thoi. Tơ (tựa đề tiếng Anh là Old Path White giăng là hơi thở. Thời gian và không Clouds), và quả thực là đúng như vậy. gian. Dệt đan không kẽ hở. Khoác áo Ảo Hóa (bài hát) Một bài hát do Thầy lụa thiền hành. Từng phút giây linh Làng Mai viết lời và phổ nhạc. Mí động. Niềm an lạc trào tuôn. Tuyệt vời mắt chân trời mỏi. Đầu núi nghiêng trên sự sống. nghiêng tìm gối tựa. Đêm về thơm giấc Áo Nghiêm (tên gọi) Một vị xuất gia cỏ hoa. Ảo hóa, bàn tay gió dậy. Ngân nữ của Làng Mai. Người Việt Nam, hà nến ngọc lung linh. Khung cửa quốc tịch Việt Nam, sinh năm 1987, lưng đồi bỏ ngỏ. Sao băng vụt cháy lời tập sự xuất gia năm 2005 (18 tuổi), kinh. Vạn kiếp xoay quanh vòng mộng thọ giới Sa Di Ni ngày 10 tháng 5 năm mị. Đêm nay chợt thấy chân hình. 2006 (19 tuổi) tại Tu viện Bát Nhã, Ảo Tưởng (sách) Một tập truyện ngắn pháp danh Tâm Diệu Quang, pháp nhiều tác giả do nhà xuất bản Lá Bối ấn tự Chân Áo Nghiêm. Sư cô thuộc gia hành năm 1971. Các truyện của Thầy đình xuất gia Cây Hải Đường. Thọ Làng Mai được ký dưới các bút hiệu giới thức xoa ma na tại chùa Từ Hiếu Thiều Chi, Nhất Hạnh và Tuệ Uyển. trong đại giới đàn Mùa Sen Mới. Là đệ Art of Power (sách) Một tử thứ 375 của Sư Ông Làng Mai. Sư cuốn sách nguyên bản cô Áo Nghiêm thuộc thế hệ thứ 43 của tiếng Anh của Thầy Làng tông Lâm Tế và thế hệ thứ 9 của phái Mai do nhà xuất bản Lá Liễu Quán. Bối, Hoa Kỳ ấn hành năm Áo sơ mi trắng (giai thoại) Vào 2007. Đây là một trong những năm đầu mới thành lập Làng những sách National Best Seller (sách Mai, thường có các cha mẹ và các em bán chạy nhất) của Thầy tại Hoa Kỳ bé từ Paris và nhiều nơi khác ở Pháp năm 2007. Sách viết về nghệ thuật sử về Làng Mai tu học. Năm đó có một dụng quyền lực dựa trên tuệ giác đạo em bé về Làng một mình, em đến gặp Bụt và hữu ích cho bất kỳ ai đang nắm sư cô Chân Không và thưa với sư cô: quyền lực trong tay, dưới bất kỳ hình “Thưa sư cô, mẹ con dặn là xin sư cô thức nào: Quyền của cha mẹ với con gửi cho mẹ con một áo sơ mi trắng”. cái, của thầy cô giáo với học trò hay Mới nghe em bé nói sư cô Chân Không quyền lực của một vị tổng thống nắm rất ngạc nhiên và tự hỏi:“Ở Làng làm vận mệnh của cả một quốc gia.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.